

pótadót fizetünk, de még is százezreket áldoztunk oly dolgokra, melyek mint a sült galamb, belerépültek a Fehértemplomiak feltáptott szájába.

Fehértemplom ismét jajgat és óbégat. Féli a törvényszékét, mely eredetileg Verseczé volt.

Versecz tüzzel vassal azon dolgozik, hogy elvesztett jussának ismét birtokába kerüljön.

Melyik város érdemli meg hogy törvényszéki székhely legyen?!

Az igazságszolgáltatás érdeke, a geografikus fekvés, a népesség aránya, mit kívánnak?!

Mily irányban van hangolva az illetékes nagy vidék lakossága, a délmagyarországi ügyvédek tekintélyely kara?!

Arra megfelelt a temesvári ügyvédi kamara, valamint a kereskedelmi és iparkamra is.

A kérdés akuttá vált!

Versecz lakosságának kívánsága jogos és méltányos.

Tegye meg mindenki kötelességét! Felemeltük a zászlót! Rendületlenül, összetartva, egyetértve segítsük diadalra! X.

Napi Hírek.

Városunk közigazgatási bizottsága rendes havi közgyűlést f. hó 7-én, kedden, a törvényhatóság pedig 11-én szombaton fogja megtartani.

Esküvők. Mayer Gy. városunk közkedveltségben álló fiatal levéltárnoka, ki a társadalmi élet terén is szép munkásságot fejt ki, a mult napokban esküdtök örök hűségét a budapesti református templomban Szilágyi Sándor v. terán történettudósunk bájos hugának Szűts Olga kisasszonynak. Az esketési szertartást Szász Károly református püspök végezte. Fogadják az új pár legőszintébb gratulácziókat. — Demkó Jenő temesvári posta és táviráda igazgatósági titkár f. hó 9-én csütörtökön 1/2 12 órakor vezeti oltarhoz a helybeli rom.-kath. templomban Fitz Klotild kisasszonyt, Dr. Fitz Sándor városi főorvos kellemekben gazdag leányát. Sok szerencsét kívánunk az új párnak.

első felében gyümölcsösfas és veteményes kertjeik voltak.

E korban a gyümölcs aszalás és befőzés is már nagyobb jelentőséget kezd nyerni.

Ez tünik ki Thurzó Szaniszló bajmóczi udvarának napi kiadási jegyzékeiből (1602 egész 1614), melyből látható, hogy a későbbi nador asztalára a privigyei és rudnai völgyek mostan is híres gyümölcsökön kívül, kunfrey (fruits confit, confiture) is került, a derék gazdasszony, Wesselényi Anna meg szükségesnek tartotta az ő erdélyi praefectusához, szent Gotthardról címzett 1629. évi június 23-án kelt levelében különösen figyelmeztetni:

„Kérem Kld jó János uram, hogy mikoron az gyümölcsnek aszaltatásának ideje leszen, el ne mulasztassák“.

Ugyancsak Wesselényi Anna írja Krakóból 1649. évi márczius 4-iki kelettel Fadas Gábornak:

„Most csak arról akartam kegyelmednek írni, ha Buzából (erdélyi birtoka) holmit mézet, vaját, asszu gyümölcsöt ki nem hoznak, azt is mind pénzen kell vennem s ott is csak elvész“.

A szilva, melynek Czukor János szerint 21 ős hazai válfaja ismeretes, mar régibb okmányokban is fel van ugyan sorolva, de ebben a korban már a külön szilvákertekről is többször van szó, így Moga Gábor halmagyi birtokosé 1652-ből említettik.

A dió mint a magyarnak valóban nemzeti fája, mindenkor becsben részesült és néhol erdőkét képez (silva nucum), de, hogy a török korban sem vesztett becsében több jeltől kitünik. A néphagyomány a Mária radnai ősi diófákat is a törökvilág korából valóknak mondja.

Meghívó. A lugosi magyar szingyá-molító egyesület, — mint a délvidéki sziniszövetkezet vezér egyesülete — a jövő évi sziniévad megállapítása s általában a sziniszövetkezet ügyének megvitatása dolgában a szövetkezett városok kulturregyleteinek képviselőit f. hó 5-ére vasárnapra városunkba hívta egybe. — Tisztelettel felhívjuk tehát magyarnyelvterjesztő egyesületünk t. cz. választmányi tagjait, hogy a f. hó 5-én vasárnap d. u 3 órakor a városház tanácstermében tartandó közös értekezleten megjelenni sziveskejenek. Kelt Verseczen 1895. május 3-án. Hazaíui tisztelettel Dr. Seemayer Károly, egyt. elnök. Perjéssy L., egyt. titkár.

Halálozás. Bizonyosan a legnagyobb részvétet fogja kelteni városunkban azon szomorú hír, hogy Fejes Lidi a délvidéki sziniszövetkezet mult évi szintársulatának kedvelt primadonnája élete, 24-ik évében, majus első napján szülei házában Kassán elhunyt. A boldogult még a jelen szini évad elején is fellépett, de mar Lugosról távoznia kellett. Teljes szívvel és lélekkel rájogott a színművészetért, sokat tanult és játszott, tulságosan is megerőltette magát s a színpadon szerezte gyilkoló tudóbaját is. Emléke sokáig fog éli azok körében, kik nem csak művészi játékában gyönyörködtek, hanem mint kifogástalan jellemű nőt is tanulni ismerték. Aldas és béke lengjenek hult porai felett.

Előleptések. Magyar kir. honvédtisztjeink közül a majus eszején történt előleptetésnél Weitner Gyula és Heinke Rudolf főhadnagygyá, Paszku Emil pedig hadnagygyá neveztetett ki. Gratulálunk!

A verseczi tűzoltóegyesület a mult vasárnap tartotta meg rendes évi közgyűlését Weifert Károly v. főjegyző elnökelete alatt. A ritka szakavatottsággal működő közhasznu egyesület ezen közgyűléssel ismét megmutatta hogy az elismerést és pártfogást valoban megérdemli. Az felolvasott jelentésekből kitünik hogy az egyletnek 204 pártoló és 58 rendes működő tagja van s mult évben harminczhat tüzesetnél lépett akcióba. Az egyesület mult évi bevetele 2658 frtot, kiadása 2578 frt tett ki.

Iskolai vizsgálatok. A helybeli állami főrealiskola 8. osztályának osztályvizsgái majus hó 8-án kezdődnek 10. 11. és 13-án tartanak.

Doktorátus. Fldő Babinszky Jozsef magy. kir. all. főrealiskolánk szép tehetségű hitanára a mult szombaton nyerte el a budapesti tudományos egyetem jogi fakultásán a cānon jog tudori czimet. Őszintén gratulálunk!

Versecz város gyomra. A mult április hónapban levágtak városunk nyilvános vágóhídján 95 szarvasmarhát, 151 borjút, 276 disznót, 43 juhot és 3318 bārányt.

A XVII. század egyik legnevezetesebb irodalmi emléke, a Lippai János „Posoni kertje“ is hazánk kertészetének talajából fakadt.

A szelid lelkű jezsuita páter, már ezt megelőzőleg kiadta Calendarium Oeconomicumát, azaz, esztergomi érsek úrnak pozsonyi gondviselőjének majorságáról irt lajstroma, minden esztendőre czimű művét, midőn arra az elhatározásra jutott, hogy az nemes magyar nemzetnek közönséges hasznára írja meg ma is számotvető művét, melynek két első része a virágokert (143. lapon) és a veteményeskert (244. lapon), 1664-ben reszint Nagyszombatban az akkori akadémia betüivel, reszint Bécsben, Coemervius Mathé császár urunk ő felsége könyvnyomtatójának betüivel megjelent, míg a gyümölcskert csak az érdemes férfi halála után 1667-ben látott napvilágot.

Az esztergomi érsekhez intézett latin dedicatio után, az író „Ajánlólevél“-lel az olvasóhoz fordul abból kiindulván, hogy „az egek“, kimutatván, hogy a virágok nemcsak színük szépségével, illatjuk drága voltával, vizöknek vett s égetett hasznaival (melyeket mintegy anyai tejet velünk közlenek) szemcinket gyönyörkedtetik, szaglásunkat legeltetik, fejünket, szívünket erősítik; hanem orvosló erejökkel a betegség által elhajlott egészségünket visszahozzák, megmarasztják, alhatatosan őrzik szüntelen, úgy, hogy: Contra vim mortis crescit medicamenin hortis; szörnyu mérge ellen a halálnak, orvoslóságot a kertben találnak.

Munkájára vonatkozólag azt írja, hogy igyekezete odairányult, hogy ne csak a virágok, mintegy tekintetes ábrázatján a kertnek, nyugosztaljam meg a kertekben gyönyörködő-

Az ügyvédek lapjából vesezük át a következő sorokat: A Fehértemplomi törvényszéknek Verseczre leendő áthelyezése érdekében ismét nagy akció folyik az érdekelt járások intéző körei és a polgársága között. Valóságos anomália is az, hogy a törvényszék a kicsi és jelentéktelen fehértemplomban van még mind ez ideig elhelyezve, akkor midőn a verseczi székhely mellett annyi megdönthetetlen érv tanuskodik. Midőn az 1875. évi XXVI. t. czikk által a fenállott törvényszékek száma 64-re szállított le, ki sem sejtette, hogy a verseczi törvényszék a felosztatandók közé soroztatik. Elismerjük, hogy maga a város polgársága volt első sorban hibás. Oly eszeveszett politikai és nemzetiségi marakodások voltak ez időben napirenden, hogy az országgyűlésnek külön törvényczikket kellett hozni a versecziek ügyében, A választók névjegyzékét nem állították egybe, mert közgyűléseket a törvényhatóság nem igen tartott — arra a pontra jutott a város, hogy orsz. gyűl. képviselőt nem választhat. A kormány azzal segített a bajon, hogy Hertelendy t Torontál vármegye vaskezü néhai főispánját küldte ki verseczre kir. biztosul, ki pár év alatt az ügyeket rendezte is, de a város időközben elveszítette törvényszékét. Az elkeseredés igen nagy lett, annyival inkább is, mivel becsapott a filloxera veszedelem is, s a város birtokait a Temes-Bega-vizszabályzó társulat akkori halhatlan indolenciája folytán — közel egy év tizedig viz borította. A kanaáni termékenységű drága földék felett nádteger nőtt és a híres verseczi szőlők venyigeit horzolták a vadász csónakok fenekéi. — Baross miniszter azután erős kézzel rendre tanította a vizszabályzó társulatot, ezer és ezer hold mocsártalaj emelkedett ki, a verseczi nép nagy hálát kezdett érezni a magyar kormány iránt — kibekült egymással, a város vagyoni viszonyai rendezettek és megindult minden téren a haladás. A kopár hegyeket beültette a szivos lakosság amerikai szőlővesszővel, a város földjeiért 25—35 frt évi bért fizet holdanként — a törvényhatóság nagy áldozattal felépítette a műszaki körök előtt oly híres verseczi szivatyt — szakított pangermán és russophil érzelmével, közel 70.000 frt évi költséggel feltartott oktatási intézeteibe behozta a magyar tannyelvet. 150.000 frtos főrealiskolai épületet emelt az állállannak. Száz ezreket áldozott, hogy vasuti göczponttá lehessen. Törekvései sikert is arattak. Jelenleg Temesvár, Nagybecskerek, Kubin, Fehértemplom felé tehát négy irányban van vasutja, az ötödik irányban Lugos felé most építik a „Magyar Dékeleti Vasutat, melynek Versecz a végpontja — Az oraviczabányai vidékkel az oravicza-jaszenovai; — a dettai járással pedig vojtek bogsáni vonallal van közvetlen összeköttetésben. Versecz ezenkívül azon 64 város közt, melyek ez időszerint hazánkban törvényszéki székhelyek — a lakosság számához mértan a 15-ik forgalmát tekintre pedig

ket, hanem más két, a milyen hasznos, úgy méltóságos tagjait és részeit hozzáadjam, úgy mint a veteményekről és gyümölcsfákrol való két könyvet, hogy így a kertnek teljes épségére semmise kívántassék.

Azoknak, kik — tekintve a sanyaruságteljes időket, netalán helytelenek találnák, hogy ő akkor, mikor a nemzet nagy része török igában görnyedt; virágokrol stb. ír, így felel a nemes férfi: „A miről én itt írok, ezek nemcsak testhizláló és gyönyörkedtető eszközök, hanem még a léleknek is, mintegy Jakob patriarkának égbeható lajtorjája, a kin a földi teremtett állatoknak szépségéről, elméjével a menyei dicsőségnek ékességére és az Istennek szeretetére, dicseretére, hálaadására felhágthat: hogy a nyomorult embernek táplálására az ő javainak kútfejből ennyi különféle ajándékat kiöntötte. Nem kétlem mondja még egy helyütt könyvében, hogy találkoznak efféle dongó csipő szunyogok, a kik itéletökkel, éles nyelvökkel maradosni fogják az én munkácskámot. De a kinek nem tetszik (eddig ilyen sem volt az magyar nyelven) csináljon jobbat s nem irigylem a jámbornak.

En a közönséges jóert igyekeztem munkálkodni“.

Ha ma bámulattal vegyes kegyelettel tekintjük Lippai művét, constatálnuk kell, hogy mint egy szebb, dicsőbb kor hirmondója nem volt képes sem eloquentiája, sem nagy tudományával feltartóztatni azon rohamos hanyatlást, melybe kertészetünk a XVII. század végén súlyedt s a mult század második feléig tespedett.

Temesvár után a második az egész délvidéken. Hogy miért kívánhatja Versecz, lakossága teljes joggal a törvényszék áthelyezését, kitűnik még e következő adatokból is. Van verseczen 248 kereskedő és 823 iparos. A érente közlekedő vonatok száma eddig is felülhaladta a 14000 et, az érkezett utasok száma közel 200.000 hivatalos adatok nyomán. Ugyvéd van a kis fehértemplomban a törvényszék mellett 10 — Verseczen 22. a verseczi járásbíroság maga nagyobb ügy forgalommal bír, mint az összes 7 — a fehértemplomi kir. törvényszék területére terjedő járás bíróságnál. Hogy Versecz törvényhatóság nem maga áll e kérdésben, kitűnik abból, hogy 70 község kérelmezte egy időben a törvényszéknek fehértemplomból Verseczre való áthelyezését, s felemelte szavát nem csak a temesvári kereskedelmi és iparkamra, hanem a temesvári ügyvédi kamara is, midőn pár nap előtt történt felterjesztésében a következőleg fordul az igazságügy miniszter elé: „Szabadjon Nagyméltóságod különös figyelmét felhívni azon jogos mozgalmra, melyet Versecz város közönsége a Fehértemplomi törvényszéknek oda leendő áthelyezésével megindított. Bennünket ezen kérdésnél a legnemesebb intenczió, az igazságszolgáltatás jól felfogott érdeke vezérel, melyet szolgálni kötelességünk. Meggyőződésünk erős, hogy midőn a kir. törvényszékek a szóbelileg letárgyalt ügyek II-sod fokú bírálva tettek, nem közömbös az hogy a törvényszék székhelye hol leend. A Fehértemplomi törvényszék tekintve pedig a központ nem Fehértemplom, hanem Versecz, mely felé az egész vidék gravitál, melyet a természet is geográfikus helyzeténél fogva központtá tett. Ha ehhez akár a két város, lakosságának számát, akár úgy és kereskedelmi forgalmát, akár közgazdasági egészségügyi és szépészeti viszonyait vesszük Versecznek kell adnunk az elsőbbséget, mely fehértemplomot messze túlszárnyálja. Az igazt emeltük fel szavunkat“. Ha még azt hozzátesszük, hogy Versecz hajlandó saját költségén a czélszerűtlen Fehértemplomi törvényszéki épület helyett a kormány által készített tervek szerint törvényszéki palotát építeni, hisszük, hogy mindenkit meggyőztünk arról, miszerint Versecznek kívánalma teljesen jogosult és méltányos.

Köszönet. Varosunk tanácsához következő átirat érkezett: A hódmezővásárhelyi inségesek részére Dr. Rezsű István ügyvéd úr által küldött 20 az az 20 frt nagybecsű adományért nevezett ügyvéd urnak az inségesek nevében is hálás köszönetünket tolmácsolni sziveskedjék. — Hódmezővásárhely t. h. város tanácsának 1895. évi április hó 6-ik napján tartott ülésében. — Baksa s. k. polgármester. Megjegyezzük, hogy ezen 20 frt — a fiatalágunk által rendezett hangverseny és tanzmulatság tiszta jövedelme volt.

A verseczi adókövető bizottság működését f. hó 6-án fogja megkezdeni a városháza nagy tanácstermében. A sorrend a következő leendő: Hetfőn (6-án) Klopodia, Ferendia, Kis-Zsám, Vattina, Paulis és Kudricz; — Kedden: Nagy-Zsám, Germán, Lacunas, Markovecz; — Szerdán: Moravicza, Dézsánfalva, Vljakovecz és Rettischova; — Csütörtökön: Vojvodincz, Podporány, Kustély, Solszicsa, Meszics és Jakuba; — Pénteken: Nagy és Kis Sredistye, Kis-Gáj, Német-Sztamora és Moravicza. Szombaton pedig Versecz varosa jön sorba, — Az előirányzat mai naptól kezdve 8 napig közszemlére van kiteve s ezen idő alatt az esetleges fellebbezések megtehető a pénzügyigazgatósághoz.

Szerbek és románok. Mióta a román egyház különvált a karloviczi metropolitól, az oly községekben, a hol a szerbek és románok együtt laknak, hosszadalmas és elkeseredett peres folynak az egyházi vagyons a templomok és iskolák miatt. A szerbek százéves birtoklás jogczimén igénylik ezeket, míg a románok az e községekben jobbra létesült román többségre mutatva rá, azokból egyenlő részt követelnek maguknak. E napokban Verseczen a szerb patriárka és a román metropolita által ad hoc kinevezett bizottság ült össze, hogy a peres ügyet — ha lehetséges — békés uton rendezze. A bizottság tagjai a szerbek részéről: Dimitrievics Nektár verseczi püspök, Polit és Nedelkovic ügyvédek; a románok részéről Popea aradi püspök, Gál dr. és Babes Vincze, az ismert román vezér. A bizottság munkálataiból nem sok szívargott ki, de a jelek után ítélve, ellenkezőleg a temesvári lapok azon hírével, hogy a Magyarországon lakó szerbek és románok közt barátságosabb viszony

kezd fejlődni — mi azt hisszük, hogy a szerbek és románok nagyon, de nagyon messze állanak egymástól. A Verseczen megjelenő „Budutyinoszt“ (Jövő) című, különben mérsékelt irányúnak vallott lap, mely körül különösen az intelligensebb s ifjabb verseczi szerb nemzedék csoportosul — mult heti számaiban — ellenkezőleg a többi politikai lapokkal, melyek a románokkal való szolidaritást ajánlják és hangoztatják — erősen ki kel a szerb és román közeledés ellen, a leghatározottabban tiltakozik a románokkal való érdekközösség és szövetkezés ellen. A nevezett szerb lap a történetből merített adatokkal igyekszik bebizonyítani, hogy a szerbek legveszélyesebb ellenfelei a románok, a kik — mint írja — érdekhajhászatból ki akarják aknázni a szolidaritást, s ajánlja a szerbek vezetőinek, hogy őrizkedjenek a szerb román barátságtól. A „Budutyinoszt“ ezen cikkei nagy feltűnést keltettek a délvidéki szerbek körében, s széles körű megbeszélés tárgyát képezik.

Kérelmem. A „Temes vármegye nemes családjai“ című műben a többek közt közölni szándékozom azon eredeti czimeres levelek (nemesi adománylevelek) jegyzékét, melyek Temesvár és Versecz városok, valamint Temes vármegye területén a hatósági levéltárakban elhelyezve, vagy magánosok birtokában vannak. Felkérem ennélfogva a Temesvárott lakó mindazon magánosokat, kik eredeti czimeres levelek birtokában vannak, hogy azokat tekintés és a szükséges jegyzetek megtehetése végett nálam vagy Jelinek Miksa vármegyei levéltárnoknál mielőbb bemutatni sziveskedjenek. Temesvárott, 1895. évi április hó 27-én. Lendvai Miklós, a „Temes vármegye nemes családjai“ cz. mű szerkesztője.

Jótekonyczélú államsorsjáték. Mint az előző években, ez idén is nagy jótekonyczélú államsorsjáték tartatik. — Ezen sorsjáték hozta nyerevényében következő jótekonyczélú intézmények vesznek részt: a pesti szegénygyermek-kórház egyesület, a budai nőegylet, a vagyontalan állami tisztviselők özvegyei és árvái részére gyűjtendő alap, a Mensa academica, a háromszékmegyei árva fiú és szeretetház, a siketnémák kolozsvári országos intézete, az aradi siketnéma iskola, fumei „Mária“ árvaház, A Ranolder-féle tan- és nevelőintézet, a nagy-mihályi közkórház, a fehér kereszt egyesület és a budapesti angol kisaszonyok tanintézete. A játékterv nagyon kedvező esélyekkel kecsegtet, a főnyeremény 60,000 frt az összes nyeremények 160,000 frtra rugnak. Sorsjegyek a 2 frtért kaphatók minden lottó-, só- és adóhivatalnál, a legtöbb postahivatal és dohánytyözsdesben. A huzas június hó 26-án történik.

A temesvármegyei községi és körjegyzők egylete f. évi május 6-án délután 3 órakor, Temesvárott a vármegyéhez kis termében tavaszi közgyűlést tartja, a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki jelentés. 2. Az 1894. évi egyleti számadás bemutatása. 3. Az 1895. évi költségelirányzat megállapítása. 4. A községi közlöny kiadóhivatalának és a központi egyesület elnökségének átirata az előfizetési pénzek beszedése és a lap pártolása iránt. 5. A „Baranyavármegyei egyesület“ indítványa a marhalevel iktatókönyvek vezetése iránt. 6. A „Györmegei egyesület“ indítványa a létesítendő jegyzői árvaház javára befolyt pénzalapnak jegyzői árvakat segélyző alappá változtatása iránt. 7. Netáni indítványok tárgyalása. 8. Weitner Ferencz egyleti elnök lemondása és ennek folytán új elnök választása. A közgyűlést megelőzőleg ugyan az napon délelőtti 9 órakor egy-

leti választmányi ülés tartatik a „Hungária“ szálloda egyik szobájában, melyre a választmányi tagok külön meghívotnak.

Reich Lujza női szabónő hirdetésére felhívjuk a t. közönség becses figyelmét.

Történelmi és régészeti Értesítő. A „Dél-magyarországi történelmi és régészeti muzeum-társulat“ közlönyének idei első füzeté igen gazdag változatos tartalommal jelent meg Patzner István főtitkár szerkesztésében. Kiválóan érdekes a füzetben Milleker Bódognak, városunk monografusának a szorgalmas régészeti kutatónak Délmagyarország óskori régiségleitől irt ismertetése, mely 32 oldalt foglal el. A füzet hozza továbbá dr. Berkeszi István titkár épp oly érdekes, mint értékes tanulmányát: „Adatok a reform-korszak történetéhez Temes megyében.“ A jeles szerző igen vonzó modorban világítja meg a harminczas évek magyarosító törekvéseit. Böhn Lénárd, a délvidék történelmének ismert írója „a krucsiczai lazadó, cím alatt egy, eddig ismeretlen történelmi epizódot világít meg. Végül Orosz E. a cseneji és ujvári (Torontál m.) ősemberi telepeket ismerteti, a melyek csak a mult évben fedeztetek fel.

Szerkesztői levelezés.
— ch-r. Temesvár. Szivesen megtettük.
— x. y. — Örömmel megcselekedtük volna annak idejében, de így elkésve nem vagyunk hajlandók közölni.
— l-u. Flm. Aligha lesz belőle predikációs halott.

Nyiltér.

Foulard-selyemet 60 krtól 3 frt 35 krig méterkint — japáni, chinai, s. a. t. a legújabb mintázzal és színekben, u. m. fekete, fehér és színes **Henneberg selyemet** 35 krtól 14 frt 65 krig méterkint sima, csinos, koczkázott, mintázottakat damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőségben és 2000 szín és mintázzal s. a. t. postabár és különösen a házhoz szállítva és mintákat küld postafordultával: **Henneberg G. (cs. k. udvariszállító, selyemgyára Zürichben.** Svájcba címzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

Pályázat.

Versecz thjf. város községi néziskolájánál egy rendes tanítói állás üresedésbe jöven, arra, esetleg a helyettes-tanítói állásra ezennel pályázat hirdettetik. A rendes tanítói állás javadalmazása: évi 500 frt fizetés, 150 frt működési pótlék, évtödös pótlék, 150 frt lakbér és 3 öl kemény, hasabos tűzifa; a helyettes-tanítói állás javadalmazása: 400 frt fizetés, 75 frt működési pótlék és évtödös pótlék. Az állás szeptember hó 1-én elfoglalandó. Kellően felszerelt folyamodványok június hó 8-ig alulírott-hoz küldendők.

Verseczen, 1895. évi május hó 2-án.

Seemayer,
kir. tanácsos, iskolasz. elnök.

Van szerencsém a mélyen tisztelt hölgyközönségnek becses tudomására hozni hogy f. évi május 5-én eddigi lakásomon Városliget utca 3655. házszám alatt — Boiger úr házában

női divat Szalont nyitok.

Midőn ezt szivestudomás vetel végett tudatom egyuttal megemlitem hogy eme hivatásomnak megfelelhessek — az újabb divat, diszítés és izlés tanulmányozása végett nagy hétiig Bécsben több legelőkelőbb szalont látogattam és sikerült kiváló tehetséges munka erőket is szereznem úgy hogy a megrendelőket lehető leggyorsabban és pontosabban kiszolgálhassam.

Kitűnő szabásom és izlésemmel már eddig is sikerült bizalmat jó hirnevet szerezniem miért is a mélyen tisztelt hölgy közönség jóakarátába magamat ajánlván.

Becsés látogatásukat megrendelésüket elvárva

maradtam kiváló tisztelettel

Reich Lujza,
női szabónő.

Hirdetmény.

A verseczi kerületi betegsegélyző pénztár részéről ezennel közzhírré tettetik hogy a kiküldötték II. rendes közgyűlése 1895. évi május 19. esetleg 26-án délután 3 órakor a városház üléstermében fog a következő tárgysorozattal megtartatni:

1. Igazgatósági jelentés a pénztár 1894. é. működéséről zárszámadás előterjesztése és a felmentvény megadásának.

2. Három igazgatósági tagnak a munkások közüli választása.

3. Hat felügyelő bizottsági tagnak választása, — még pedig 4 munkás és 2 munkaadó, egy évre.

4. Esetleges indítványok avagy kérdések, melyek azonban, a közgyűlést megelőzőleg 8 nappal az igazgatóságnal írásban nyújtandók be.

5. Választása 3 jegyzőkönyv hitelesítőnek.

Továbbá közzétették hogy ugy munkaadók mint tagok is zárszámadási példányokat Verseczen a pénztár hivatalos helyiségében a hivatalos órák alatt, — vidéken pedig az illető bizalmi férfiaknál ingyen kaphatnak.

Verseczen, 1895. évi május hó 2-án.

Kern Ferencz, titkár. **Braichler N.,** elnök.

Szolyva és Polenai

szaktekintélyek által elismert kiváló hatású

gyógyvizek

Gyomor és fejfájás, szédülés, cukros huyár a friss töltésű SZOLYVAI és POLENAI védjegye!

Luhí Erzsébet

rendkívüli kellemes ízénél fogva, főleg borral vegyítve a betegnek élvezetes, kellemes üdítő italt képez.

tulságos gyomorsav képződésénél, idült gyomorhurut és élvágytalanság



torok, gége és hörgők idült hurutos bántalmái ellen, feltűnő sikerrel lesz alkalmazva.

a friss töltésű LUHI védjegye!

Főraktár: Budapesten,

Frum István utódánál, tulajdonos Werner Adolf Bathányi n. 3. sz. Megrendelhető: minden asványvíz kereskedésben, vagy közvetlenül Gróf Schönborn uradalmi Igazgatóságánál, **Munkácson.**



Phönix-hajkenöcs

a Stuttgarter egészségügyi és betegápolási kiállításon 1890. díjat nyert. Orvosi vélemény és ezer háláirat szerint az egyetlen reális és ártatlan szer, hogy uraknak és nőknek teljes ide hajzatot növeszsen; igen fiatal uraknál erős bajszot növeszt. Sikerért és ártatlanságért jóállás. Egy tégely 80 kr., postai küldemény vagy utánvét 90 kr. **WIEN, XIV., K. HOPPE, Schweglergasse 12.**



ÉRTESEM

a t. cz. közönséget, hogy ügyvédi irodám 1895. évi május hó 1-től kezdve 1602 össz: szmu házamban lesz (Rezidenz utca Hotel „Páris“ mellett.

Dr. Dajkovits István, ügyvéd.

H I R D E T M É N Y.

Ő császári és apostoli királyi felségének f. évi január hó 17-én Budapesten kelt legfelsőbb elhatározása folytán ezennel megindítatik a

XVIII. magy. kir. államsorsjáték,

melynek tiszta jövedelméből a pesti szegénygyermek-kórház-egylet, a budai nőegylet, vagyontalan állami tisztviselők özvegyei és árvái részére gyűjtendő alap, a Mensa akademika, a háromszekmgyeji árva nő és szeretet-ház, a siketnémák kolozsvári országos intézete, az aradi siketnémák iskola, a fiumei Mária árvaház egyenkint egy tízed részben és a Ranolder-féle tan- és nevelőintézet, a nagyimbáhyi közkórház, a fehér kereszt egylet és a budapesti angol kisasszonyok tanintézete egy huszad részben fognak részesíteni.

E sorsjáték összes 3282-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint **160.000**

forintra rugnak, és pedig:		nyeremény egyenkint	
1 főnyeremény	60000 frt.	2	2000 frt.
1	15000 "	4	1000 "
1	10000 "	20	500 "
1	5000 "	50	100 "
1	4000 "	200	50 "
1	3000 "	3000	10 "

az összes nyeremények készpénzben fizetnek ki.

A húzás visszavonhatlanul 1895. évi június hó 20-án Budapesten történik.

Egy sorsjegy ára 2 firtal o. é. van megállapítva. Sorsjegyek kaphatók a lottó-igazgatóságnál Budapesten (Pest, fővámbáz, felemelet), a hová a megrendelt ára postautalvány mellett előre beküldendő valamennyi lottó, só és adóhivatalnál, a legtöbb postahivatalnál, a bécsi „Merkur“-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegyáruló közegnél. Budapest, 1895. január hó 17. én.

M. kir. lottó-Igazgatóság.

ÁR V I Z

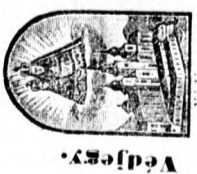
alatt volt területek bevéte-
tésére legjobban ajánlható a

csibehurmag (spergula)

mely augusztusig vethető, könnyen megmunkált földdel és könnyű talajjal is megalégszik. — Többször kaszálható és a **muhar fölött azon előnye van, hogy zöld állapotban is étethető;** minden állat kedveli.

Kapható, 14 frtjával: 100 kilonkint.
Haldek magkereskedésében
Budapest, Károly körút 9.

Védjegy.



Maria-Czelli

Gyomor-cseppek

magyszeren hatnak gyomor bajoknál, nékülözhetően és általános ismeretes házi és nepszor.

A gyomorbetegség tünetei: élvágytalanság, gyomorégőség, bizos lehelet, fejfájás, savanyu, telbőffőség, hásmenés, nyomorégés, felesleges, nyálkaválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörcs, székülés.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, a menyhíven ez a gyomorból származott, gyomorhullerheésnél étellekkel és italokkal, gútszák, máhajok és hamor-
noidánál.

Említtett bajoknál a **Maria-Czelli Gyomor-cseppek** évek óta kitűnőnek bizonyultak, a múlt száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi főraktár: **Török József** gyógyszerirtara **Budapest,** Király utca 12. sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valóságát bizonyítom“.

A **Maria-Czelli Gyomor-cseppek** valódián kaphatók.

Versecz: gyógyszer, Soós K., Müller O., Herzeg J. és Küchler B.

Zichyfalva: gyógyszer, Mayering K.